



盘谷银行（中国）有限公司

2011 年度报告



目 录

第一部分 财务会计报告	2
第二部分 风险状况与资本管理	12
第三部分 公司治理情况	26
第四部分 年度重大事项	31

【注】：本年度报告系盘谷银行（中国）有限公司根据中国银行业监督管理委员会及《商业银行信息披露办法》的有关要求发布的 2011 年度报告（含独立审计报告）。本报告仅供公众查阅使用，非经盘谷银行（中国）有限公司同意，不得用作任何其他用途。

第一部分 财务会计报告

审计报告

安永华明(2012)审字第60829934_B01号

盘谷银行(中国)有限公司董事会:

我们审计了后附的盘谷银行(中国)有限公司的财务报表,包括2011年12月31日的资产负债表,2011年度的利润表、所有者权益变动表和现金流量表以及财务报表附注。

一、 管理层对财务报表的责任

编制和公允列报财务报表是盘谷银行(中国)有限公司管理层的责任。这种责任包括:(1)按照企业会计准则的规定编制财务报表,并使其实现公允反映;(2)设计、执行和维护必要的内部控制,以使财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报。

二、 注册会计师的责任

我们的责任是在执行审计工作的基础上对财务报表发表审计意见。我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。中国注册会计师审计准则要求我们遵守中国注册会计师职业道德守则,计划和执行审计工作以对财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

审计工作涉及实施审计程序,以获取有关财务报表金额和披露的审计证据。选择的审计程序取决于注册会计师的判断,包括对由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险的评估。在进行风险评估时,注册会计师考虑与财务报表编制和公允列报相关的内部控制,以设计恰当的审计程序,但目的并非对内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理层选用会计政策的恰当性和作出会计估计的合理性,以及评价财务报表的总体列报。

我们相信,我们获取的审计证据是充分、适当的,为发表审计意见提供了基础。

审计报告(续)

安永华明(2012)审字第60829934_B01号

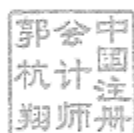
三、 审计意见

我们认为,上述财务报表在所有重大方面按照企业会计准则的规定编制,公允反映了盘谷银行(中国)有限公司2011年12月31日的财务状况以及2011年度的经营成果和现金流量。

安永华明会计师事务所上海分所



中国 上海



中国注册会计师 郭杭翔



中国注册会计师 张 健

2012年3月27日

盘谷银行(中国)有限公司
资产负债表
 2011年12月31日
 (除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

	<u>附注四</u>	<u>2011年12月31日</u>	<u>2010年12月31日</u>
资产:			
现金及存放中央银行款项	1	1,565,312,128	333,988,374
存放同业款项	2	5,562,721,273	1,431,056,910
拆出资金	3	2,342,039,650	904,884,820
应收利息	4	98,376,908	17,435,919
发放贷款和垫款	5	5,928,490,507	6,758,407,994
可供出售金融资产	6	99,548,950	-
固定资产	7	16,852,842	21,813,968
无形资产	8	10,445,679	11,262,944
递延所得税资产	9	81,837,704	93,632,726
其他资产	10	24,915,168	26,966,832
资产总计		<u>15,730,540,809</u>	<u>9,599,450,487</u>

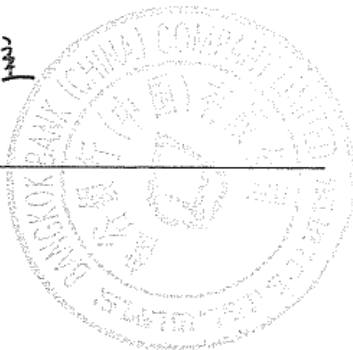
盘谷银行(中国)有限公司
资产负债表(续)
 2011年12月31日
 (除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

	附注四	2011年12月31日	2010年12月31日
负债:			
拆入资金	11	2,450,053,574	3,413,422,708
吸收存款	12	9,063,065,832	2,122,080,232
应付职工薪酬	13	14,609,534	12,705,838
应交税费	14	20,555,857	8,415,387
应付利息	15	89,293,609	17,025,448
其他负债	16	12,880,187	13,620,583
负债合计		11,650,458,593	5,587,270,196
所有者权益:			
实收资本	17	4,000,000,000	4,000,000,000
资本公积	18	(76,607)	-
盈余公积	19	6,797,853	-
一般风险准备	20	61,180,679	-
未分配利润	21	12,180,291	12,180,291
所有者权益合计		4,080,082,216	4,012,180,291
负债及所有者权益总计		15,730,540,809	9,599,450,487

第3页至第60页的财务报表由以下人士签署:

洪钦雄

洪钦雄
 行长



蔡斐

蔡斐

主管会计工作及会计机构负责人

盘谷银行(中国)有限公司
利润表
2011年度
(除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

	附注四	2011年度	2010年度
一、营业收入			
利息收入		492,109,854	266,523,331
利息支出		(155,874,936)	(77,700,148)
利息净收入	22	336,234,918	188,823,183
手续费及佣金收入		11,486,481	6,436,838
手续费及佣金支出		(510,551)	(460,325)
手续费及佣金净收入	23	10,975,930	5,976,513
投资收益		104,856	-
汇兑损失		(104,983,484)	(79,450,890)
营业收入合计		242,332,220	115,348,806
二、营业支出			
营业税金及附加		(18,694,310)	(12,532,590)
业务及管理费	24	(145,551,789)	(141,164,281)
资产减值损失	25	7,397,360	(27,285,587)
营业支出合计		(156,848,739)	(180,982,458)
三、营业利润/(亏损)		85,483,481	(65,633,652)
加: 营业外收入	26	7,501,369	8,497,936
减: 营业外支出		-	(250,680)
四、利润/(亏损)总额		92,984,850	(57,386,396)
减: 所得税	27	(25,006,318)	12,472,418
五、净利润/(亏损)		67,978,532	(44,913,978)
其他综合收益	28	(76,607)	-
六、综合收益总额		67,901,925	(44,913,978)

盘谷银行(中国)有限公司
所有者权益变动表
 2011年度
 (除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

	实收资本	资本公积	盈余公积	一般风险准备	未分配利润	合计
一、2011年1月1日余额	4,000,000,000	-	-	-	12,180,291	4,012,180,291
二、本年增减变动金额	-	(76,607)	6,797,853	61,180,679	-	67,901,925
(一)净利润	-	-	-	-	67,978,532	67,978,532
(二)其他综合收益						
1、可供出售金融资产公允 价值变动	-	(76,607)	-	-	-	(76,607)
综合收益总额	-	(76,607)	-	-	67,978,532	67,901,925
(三)利润分配	-	-	6,797,853	61,180,679	(67,978,532)	-
1、提取盈余公积(附注19)	-	-	6,797,853	-	(6,797,853)	-
2、提取一般风险准备(附注20)	-	-	-	61,180,679	(61,180,679)	-
三、2011年12月31日余额	4,000,000,000	(76,607)	6,797,853	61,180,679	12,180,291	4,080,082,216

盘谷银行(中国)有限公司
所有者权益变动表(续)
2011年度
(除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

	实收资本	资本公积	盈余公积	一般风险准备	未分配利润	合计
一、2010年1月1日余额	4,000,000,000	-	-	-	57,094,269	4,057,094,269
二、本年增减变动金额	-	-	-	-	(44,913,978)	(44,913,978)
(一)净亏损	-	-	-	-	(44,913,978)	(44,913,978)
(二)其他综合收益						
1、可供出售金融资产公允 价值变动	-	-	-	-	-	-
综合收益总额	-	-	-	-	(44,913,978)	(44,913,978)
(三)利润分配	-	-	-	-	-	-
1、提取盈余公积(附注19)	-	-	-	-	-	-
2、提取一般风险准备(附注20)	-	-	-	-	-	-
三、2010年12月31日余额	4,000,000,000	-	-	-	12,180,291	4,012,180,291

盘谷银行(中国)有限公司
现金流量表
2011年度
(除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

	附注四	2011年度	2010年度
一、经营活动产生的现金流量:			
存放中央银行和同业款项净减少额		-	1,558,006,211
客户贷款及垫款净减少额		634,341,461	-
吸收存款和同业存放款项净增加额		6,949,143,892	1,148,240,084
收取利息、手续费及佣金的现金		423,400,309	273,731,345
收到其他与经营活动有关的现金		12,042,590	12,486,208
经营活动现金流入小计		<u>8,018,928,252</u>	<u>2,992,463,848</u>
存放中央银行和同业款项净增加额		(4,281,662,237)	-
向其他金融机构拆入资金净减少额		(803,669,519)	(1,219,588,804)
客户贷款及垫款净增加额		-	(780,313,376)
向其他金融机构拆出资金净增加额		(403,495,500)	-
支付利息、手续费及佣金的现金		(84,117,327)	(70,837,350)
支付给职工及为职工支付的现金		(88,307,171)	(87,252,429)
支付的各项税费		(21,227,839)	(22,151,472)
支付其他与经营活动有关的现金		(33,848,826)	(27,054,369)
经营活动现金流出小计		<u>(5,716,328,419)</u>	<u>(2,207,197,800)</u>
经营活动产生的现金流量净额		<u>2,302,599,833</u>	<u>785,266,048</u>
二、投资活动产生的现金流量:			
处置固定资产, 无形资产和其他投资 活动收到的现金		-	138,374
投资活动现金流入小计		<u>-</u>	<u>138,374</u>
债券投资支付的现金		(100,835,728)	-
购建固定资产, 无形资产和其他长期 资产支付的现金		(3,851,769)	(22,351,779)
投资活动现金流出小计		<u>(104,687,497)</u>	<u>(22,351,779)</u>
投资活动产生的现金流量净额		<u>(104,687,497)</u>	<u>(22,213,405)</u>
三、汇率变动对现金及现金等价物的影响		<u>(57,599,978)</u>	<u>(25,066,755)</u>
四、现金及现金等价物净增加额		2,140,312,358	737,985,888
加: 年初现金及现金等价物余额		<u>1,870,177,528</u>	<u>1,132,191,640</u>
五、年末现金及现金等价物余额	29	<u><u>4,010,489,886</u></u>	<u><u>1,870,177,528</u></u>

盘谷银行(中国)有限公司
现金流量表(续)
2011年度
(除特别注明外, 金额单位均为人民币元)

补充资料	附注四	2011年度	2010年度
1、 将净利润/(亏损)调节为经营活动的现金流量:			
净利润/(亏损)		67,978,532	(44,913,978)
加: (转回)/计提的资产减值损失		(7,397,360)	27,285,587
处置固定资产, 无形资产和其他长期资产收益		-	(41,021)
固定资产折旧		6,481,959	6,116,069
无形资产摊销		2,909,521	2,495,707
长期待摊费用摊销		4,984,793	3,082,359
可供出售金融资产投资收益		(104,856)	-
汇兑损失		109,524,705	82,984,748
递延所得税资产减少/(增加)		10,306,318	(10,546,783)
贷款的减少/(增加)		634,341,461	(780,313,376)
存款的增加		6,949,143,892	1,148,240,084
拆借款项的净减少		(1,207,165,019)	(1,219,588,804)
经营性应收项目的(增加)/减少		(4,364,604,633)	1,559,847,181
经营性应付项目的增加		96,200,520	10,618,275
经营活动产生的现金流量净额		<u>2,302,599,833</u>	<u>785,266,048</u>
2、 现金及现金等价物净增加情况:			
现金的期末余额	29	580,245	923,306
减: 现金的期初余额		(923,306)	(1,100,298)
加: 现金等价物的期末余额	29	4,009,909,641	1,869,254,222
减: 现金等价物的期初余额		(1,869,254,222)	(1,131,091,342)
现金及现金等价物净增加额		<u>2,140,312,358</u>	<u>737,985,888</u>

第二部分 风险状况与资本管理

风险披露**1. 信用风险****1.1 信用风险管理**

信用风险主要指银行的借款人或交易对手不能按事先达成的协议履行其义务的潜在可能性。本行的信用风险主要来自于发放贷款和垫款。

本行严格的授信前审查制度、授权审批制度及授信后的跟踪和上报机制有效地降低和防范了信用风险。信用风险管理的手段也包括取得保证及抵押物。对于表外的信贷承诺，本行也会采取类似的风险缓释方法以减低信用风险。

本行定期对客户的经营状况进行检查，对贷款质量进行分析并提取充足的贷款损失准备金。

财务担保及贷款承诺产生的风险在实质上与贷款和垫款的风险相似。因此，该类交易的申请、审批、贷后管理以及抵质押担保要求等需要与贷款和垫款业务相同。

1.2 不考虑任何担保物及其他信用增级措施的最大信用风险敞口

于资产负债表日，不考虑任何担保物及其他信用增级措施的最大信用风险敞口详情如下：

	<u>2011年12月31日</u>	<u>2010年12月31日</u>
存放中央银行款项	1,564,731,883	333,065,068
存放同业款项	5,562,721,273	1,431,056,910
拆出资金	2,342,039,650	904,884,820
应收利息	98,376,908	17,435,919
发放贷款和垫款	5,928,490,507	6,758,407,994
可供出售金融资产	99,548,950	-
其他资产	5,172,479	4,814,441
合计	<u>15,601,081,650</u>	<u>9,449,665,152</u>
信贷承诺信用风险敞口（附注六、2）	<u>1,132,696,530</u>	<u>690,013,575</u>
最大信用风险敞口	<u>16,733,778,180</u>	<u>10,139,678,727</u>

风险披露(续)**1. 信用风险(续)****1.3 风险集中度**

如交易对手集中于某一行业或地区，或共同具备某些经济特性，其信用风险通常会相应提高。此外，不同行业和经济地区的发展均有其独特的特点，因此不同的行业和经济地区的信用风险亦不相同。

本行主要为境内客户提供贷款及其他授信。本行发放贷款和垫款的行业集中度详情，请参看附注四、5。

1.4 担保物

本行根据交易对手的信用风险评估决定所需的担保物金额及类型。对于担保物类型和评估方法，本行实施了相关指南。

管理层会监视担保物的市场价值，根据相关协议要求追加抵押物，并在进行损失准备的充足性审查时监视担保物的市价变化。对于商业贷款，担保物主要为存货、机器设备、房地产等。

1.5 信用质量

本行各项金融资产(未扣除减值准备)的信用质量分析如下：

2011年12月31日	既未逾期 也未减值	已逾期但 未减值	已减值	合计
存放中央银行款项	1,564,731,883	-	-	1,564,731,883
存放同业款项	5,562,941,273	-	-	5,562,941,273
拆出资金	2,342,629,650	-	-	2,342,629,650
发放贷款和垫款	6,071,657,906	3,125,000	126,753,355	6,201,536,261
可供出售金融资产	99,548,950	-	-	99,548,950
其他	103,549,387	-	-	103,549,387
合计	<u>15,745,059,049</u>	<u>3,125,000</u>	<u>126,753,355</u>	<u>15,874,937,404</u>

2010年12月31日	既未逾期 也未减值	已逾期但 未减值	已减值	合计
存放中央银行款项	333,065,068	-	-	333,065,068
存放同业款项	1,431,056,910	-	-	1,431,056,910
拆出资金	904,884,820	-	-	904,884,820
发放贷款和垫款	6,866,151,704	1,362,500	179,974,480	7,047,488,684
可供出售金融资产	-	-	-	-
其他	22,250,360	-	-	22,250,360
合计	<u>9,557,408,862</u>	<u>1,362,500</u>	<u>179,974,480</u>	<u>9,738,745,842</u>

风险披露(续)**1. 信用风险(续)****1.5 信用质量(续)**既未逾期也未减值的发放贷款和垫款

于资产负债表日，既未逾期也未减值的发放贷款和垫款为根据五级分类评定为正常及关注类的贷款。

下表按担保方式列示于资产负债表日既未逾期也未减值的贷款：

2011年12月31日	正常	关注	合计
信用贷款	1,117,710,705	-	1,117,710,705
保证贷款	1,228,279,997	19,361,557	1,247,641,554
附担保物贷款：	1,906,166,661	260,543,575	2,166,710,236
其中：抵押贷款（无担保）	1,259,994,004	-	1,259,994,004
既有抵押又有担保的贷款	646,172,657	260,543,575	906,716,232
质押贷款	1,539,595,411	-	1,539,595,411
合计	5,791,752,774	279,905,132	6,071,657,906
2010年12月31日	正常	关注	合计
信用贷款	2,257,902,445	9,000,000	2,266,902,445
保证贷款	2,015,435,342	15,907,725	2,031,343,067
附担保物贷款：	2,054,149,095	19,818,835	2,073,967,930
其中：抵押贷款（无担保）	832,033,189	3,193,114	835,226,303
既有抵押又有担保的贷款	1,222,115,906	16,625,721	1,238,741,627
质押贷款	493,938,262	-	493,938,262
合计	6,821,425,144	44,726,560	6,866,151,704

风险披露(续)**1. 信用风险(续)****1.5 信用质量(续)****已逾期但未减值的发放贷款和垫款**

于资产负债表日，已逾期但未减值的发放贷款和垫款账龄分析如下：

	<u>2011 年 12 月 31 日</u>	<u>2010 年 12 月 31 日</u>
1 个月以内(含 1 个月)	-	1,362,500
1~2 个月	3,125,000	-
合计	<u>3,125,000</u>	<u>1,362,500</u>

已减值的发放贷款及垫款

如果有客观证据表明发放贷款及垫款在初始确认后有一项或多项情况发生，且该情况对贷款预计未来现金流量有影响且该影响能可靠估计，则该发放贷款及垫款被认为是已减值贷款。这些贷款为对公贷款，被评定为“次级”、“可疑”及“损失”。

2. 流动性风险

流动性风险是在负债到期时缺乏资金还款的风险。资产和负债的金额或期限的不匹配，均可能产生上述风险。

如果未来贷款需求大幅增加，会增加对流动性的需求；当存款大幅减少、贷款到期期限误配或本行在收回贷款时发生困难，会对本行的流动性产生影响。利率变动较大时，也可能对流动性产生影响。这些因素与存款客户突发性的提取存款、出现非预期的不良贷款、货币市场融资出现困难等突发事件一起构成对流动性的不利影响因素。本行会根据资产及负债的不同期限对流动性风险作出控制。

按照《中华人民共和国外资银行管理条例》及有关规定，本行保持资产流动比例不得低于25%。本行的业务资金来源主要为母公司投入的实收资本、吸收的客户存款以及从境外同业和境内商业银行拆借的资金。上述融资渠道可保持本行的流动性。同时，本行会根据资产及负债的不同期限对流动性风险做出控制。

风险披露(续)

2. 流动性风险(续)

本行的金融资产及金融负债于资产负债表日的相关剩余合同到期日分析如下：

	2011年12月31日						合计
	逾期/即时偿还	3个月内	3个月至1年	1至5年	5年以上	无期限	
金融资产：							
现金及存放中央银行款项	366,188,136	-	-	-	-	1,199,123,992	1,565,312,128
同业款项(1)	84,101,550	4,967,394,700	2,853,264,673	-	-	-	7,904,760,923
发放贷款和垫款	2,986,205	2,709,413,160	1,854,622,703	1,311,762,929	49,705,510	-	5,928,490,507
可供出售金融资产	-	-	50,208,950	49,340,000	-	-	99,548,950
其他金融资产	1,163,483	98,516,362	6,041	2,551,603	1,201,648	110,250	103,549,387
金融资产合计	454,439,374	7,775,324,222	4,758,102,367	1,363,654,532	50,907,158	1,199,234,242	15,601,661,895
金融负债：							
同业及其他金融机构存放及拆入资金	-	2,385,576,689	64,476,885	-	-	-	2,450,053,574
吸收存款	1,255,583,073	4,101,949,199	2,652,025,169	1,053,508,391	-	-	9,063,065,832
其他金融负债	4,282,075	91,173,905	362,205	-	-	-	95,818,185
金融负债合计	1,259,865,148	6,578,699,793	2,716,864,259	1,053,508,391	-	-	11,608,937,591
流动性净额	(805,425,774)	1,196,624,429	2,041,238,108	310,146,141	50,907,158	1,199,234,242	3,992,724,304
信贷承诺	5,370,776	340,304,830	704,479,134	82,541,790	-	-	1,132,696,530

风险披露(续)

2. 流动性风险(续)

本行的金融资产及金融负债于资产负债表日的相关剩余合同到期日分析如下(续):

	2010年12月31日						合计
	逾期/即时偿还	3个月内	3个月至1年	1至5年	5年以上	无期限	
金融资产:							
现金及存放中央银行款项	80,938,299	-	-	-	-	253,050,075	333,988,374
同业款项(1)	57,651,909	1,930,268,320	348,021,501	-	-	-	2,335,941,730
发放贷款和垫款	1,340,854	2,697,126,063	1,541,555,611	2,438,267,764	80,117,702	-	6,758,407,994
其他金融资产	925,858	17,593,801	-	3,719,651	-	11,050	22,250,360
金融资产合计	140,856,920	4,644,988,184	1,889,577,112	2,441,987,415	80,117,702	253,061,125	9,450,588,458
金融负债:							
同业及其他金融机构存放及拆入资金	-	3,401,233,708	12,189,000	-	-	-	3,413,422,708
吸收存款	393,320,436	441,295,631	1,045,560,225	241,903,940	-	-	2,122,080,232
其他金融负债	7,513,546	17,025,448	1,219,196	-	-	-	25,758,190
金融负债合计	400,833,982	3,859,554,787	1,058,968,421	241,903,940	-	-	5,561,261,130
流动性净额	(259,977,062)	785,433,397	830,608,691	2,200,083,475	80,117,702	253,061,125	3,889,327,328
信贷承诺	1,908,395	83,622,467	504,479,943	100,002,770	-	-	690,013,575

(1) 同业款项包括存放同业款项、拆出资金。

风险披露(续)

3. 市场风险

本行面临的市场风险主要来自汇率和利率产品的头寸。本行的交易性业务及非交易性业务均可产生市场风险。本行市场风险管理的目标是避免收入和所有者权益由于市场风险产生的过度损失，同时降低本行受金融工具内在波动性风险的影响。

3.1 汇率风险

汇率风险是指金融工具的公允价值或未来现金流量因外汇汇率变动而发生波动的风险。

本行的风险管理部通过多种方法管理外汇风险敞口，包括对外汇敞口进行限额管理，并定期进行汇率压力测试。

本行的有关金融资产及金融负债于资产负债表日按币种列示如下：

	2011年12月31日			合计
	人民币	美元 (折合人民币)	其他 (折合人民币)	
金融资产：				
现金及存放中央银行款项	1,531,982,346	33,061,326	268,456	1,565,312,128
同业款项(1)	5,936,004,029	1,630,945,829	337,811,065	7,904,760,923
发放贷款和垫款	2,301,370,867	3,513,415,658	113,703,982	5,928,490,507
可供出售金融资产	99,548,950	-	-	99,548,950
其他金融资产	79,791,517	14,407,390	9,350,480	103,549,387
金融资产合计	9,948,697,709	5,191,830,203	461,133,983	15,601,661,895
金融负债：				
同业及其他金融机构存放及拆入资金	150,000,000	2,184,238,490	115,815,084	2,450,053,574
吸收存款	7,705,114,340	1,027,707,988	330,243,504	9,063,065,832
其他金融负债	83,928,590	4,718,389	7,171,206	95,818,185
金融负债合计	7,939,042,930	3,216,664,867	453,229,794	11,608,937,591
资产负债净头寸	2,009,654,779	1,975,165,336	7,904,189	3,992,724,304
表外信贷承诺	2,744,400	1,093,344,312	36,607,818	1,132,696,530

风险披露(续)

3.1 汇率风险(续)

	2010年12月31日			合计
	人民币	美元 (折合人民币)	其他 (折合人民币)	
金融资产:				
现金及存放中央银行款项	325,670,434	6,496,206	1,821,734	333,988,374
同业款项(1)	654,722,616	1,668,547,066	12,672,048	2,335,941,730
发放贷款和垫款	2,429,050,771	4,126,580,896	202,776,327	6,758,407,994
其他金融资产	10,170,273	11,780,853	299,234	22,250,360
金融资产合计	3,419,614,094	5,813,405,021	217,569,343	9,450,588,458
金融负债:				
同业及其他金融机构存放及拆入资金	-	3,204,651,680	208,771,028	3,413,422,708
吸收存款	1,954,152,701	161,668,117	6,259,414	2,122,080,232
其他金融负债	16,536,318	6,443,874	2,777,998	25,758,190
金融负债合计	1,970,689,019	3,372,763,671	217,808,440	5,561,261,130
资产负债净头寸	1,448,925,075	2,440,641,350	(239,097)	3,889,327,328
表外信贷承诺	649,600	667,267,763	22,096,212	690,013,575

(1) 同业款项包括存放同业款项、拆出资金。

风险披露(续)**3.1 汇率风险(续)**

以下是在其他变量不变的情况下，外币对本位币汇率可能发生的合理变动对税前利润的影响。

变量变动	2011年12月31日 对税前利润影响	2010年12月31日 对税前利润影响
对本位币贬值1%	(19,751,653)	(24,406,413)
对本位币升值1%	19,751,653	24,406,413

以上敏感性分析基于资产和负债具有静态的汇率风险结构，其计算了当其他因素不变时，外币对人民币汇率的合理可能变动对税前利润的影响。

有关的分析基于以下假设：

- 1) 由于本行美元业务占总外币业务的90%以上，故敏感性分析只考虑美元部分受美元对人民币汇率波动的影响；
- 2) 美元汇率敏感度是指美元对人民币汇率于报告日当天收盘(中间价)汇率绝对值波动1%造成的汇兑损益；
- 3) 该外汇风险敞口不包含资产负债表表外科目。

由于基于上述假设，汇率变化导致本行汇兑净损益出现的实际变化可能与此敏感性分析的结果不同。

3.2 利率风险

本行的利率风险源于生息资产和付息负债的约定到期日与重新定价日的不匹配。本行的利率风险由风险管理部监管，并制定相应的政策及监管流程，定期向资产负债委员会报告风险状况。对利率风险的监管主要包括利率重新定价缺口分析，压力测试等。

人民银行对人民币贷款利率的下限和人民币存款利率的上限作出规定，本行严格执行。

风险披露(续)

3.2 利率风险(续)

本行的金融资产及金融负债于资产负债表日按合同重定价日或到期日两者较早者分析如下：

	2011年12月31日					合计
	3个月内	3个月至1年	1至5年	5年以上	不计息	
金融资产：						
现金及存放中央银行款项	1,531,593,480	-	-	-	33,718,648	1,565,312,128
同业款项(1)	5,051,496,250	2,853,264,673	-	-	-	7,904,760,923
发放贷款和垫款	5,029,082,046	899,408,461	-	-	-	5,928,490,507
可供出售金融资产	-	50,208,950	49,340,000	-	-	99,548,950
其他金融资产	-	-	-	-	103,549,387	103,549,387
金融资产合计	11,612,171,776	3,802,882,084	49,340,000	-	137,268,035	15,601,661,895
金融负债：						
同业及其他金融机构存放及拆入资金	2,385,576,689	64,476,885	-	-	-	2,450,053,574
吸收存款	5,354,800,986	2,652,025,169	1,053,508,391	-	2,731,286	9,063,065,832
其他金融负债	-	-	-	-	95,818,185	95,818,185
金融负债合计	7,740,377,675	2,716,502,054	1,053,508,391	-	98,549,471	11,608,937,591
利率风险缺口	3,871,794,101	1,086,380,030	(1,004,168,391)	-	38,718,564	3,992,724,304

风险披露(续)

3.2 利率风险(续)

本行的金融资产及金融负债于资产负债表日按合同重定价日或到期日两者较早者分析如下(续):

	2010年12月31日					合计
	3个月内	3个月至1年	1至5年	5年以上	不计息	
金融资产:						
现金及存放中央银行款项	325,152,117	-	-	-	8,836,257	333,988,374
同业款项(1)	1,987,920,230	348,021,500	-	-	-	2,335,941,730
发放贷款和垫款	5,568,699,815	1,189,708,179	-	-	-	6,758,407,994
其他金融资产	-	-	-	-	22,250,360	22,250,360
金融资产合计	7,881,772,162	1,537,729,679	-	-	31,086,617	9,450,588,458
金融负债:						
同业及其他金融机构存放及拆入资金	3,401,233,708	12,189,000	-	-	-	3,413,422,708
吸收存款	833,894,572	1,045,560,225	241,903,940	-	721,495	2,122,080,232
其他金融负债	-	-	-	-	25,758,190	25,758,190
金融负债合计	4,235,128,280	1,057,749,225	241,903,940	-	26,479,685	5,561,261,130
利率风险缺口	3,646,643,882	479,980,454	(241,903,940)	-	4,606,932	3,889,327,328

(1) 同业款项包括存放同业款项、拆出资金。

风险披露(续)

3.2 利率风险(续)

浮动利率工具使本行面临现金流利率风险，而固定利率工具使本行面临公允价值利率风险。

本行的利率风险政策规定其必须维持一个适当的固定及浮动利率工具组合，以管理利率风险。有关政策亦规定本行管理计息金融资产及计息金融负债的到期情况。浮动利率工具一般不到一年便会重新估价一次。固定利率工具的利率在有关金融工具初始时固定，在到期日前不会改变。

以下是在其他变量不变的情况下，利率可能发生的合理变动对税前利润及对所有者权益的影响。

利率变动	2011-12-31		2010-12-31	
	对税前利润的影响	对权益的影响	对税前利润的影响	对权益的影响
增加100个基点	37,952,124	(1,000,252)	33,708,061	-
减少100个基点	(37,952,124)	1,023,011	(33,708,061)	-

以上敏感性分析基于资产和负债具有静态的利率风险结构。有关的分析仅衡量一年内利率变化，反映为一年内本行资产和负债的重新定价对本行按年化计算利息收入的影响，基于以下假设：

- (1) 所有在三个月内及三个月后但一年内重新定价或到期的资产和负债均假设在有关期间中间重新定价或到期；
- (2) 收益率曲线随利率变化而平行移动；
- (3) 资产和负债组合并无其他变化。

由于基于上述假设，利率增减导致本行净利息收入出现的实际变化可能与此敏感性分析的结果不同。

权益变动的敏感性分析是基于收益率曲线随利率变动而平移的假设，通过设定利率变动一定百分比对年末可供出售债券投资公允价值进行重新估算得出的。

资本管理

本行采用足够能够防范本行经营业务的固有风险的资本管理办法，并且对于资本的管理符合监管当局的要求。本行资本管理的目标除了符合监管当局的要求之外，还必须保持能够保障经营的资本充足率和使所有者权益最大化。视乎经济环境的变化和面临的风险特征，本行将根据资本金管理规定积极调整解决方案。这些调整的方法通常包括增加资本金，或减少客户贷款，或增加有担保的贷款比重等。

银监会要求在中华人民共和国境内设立的商业银行资本充足率不得低于百分之8%，核心资本充足率不得低于百分之4%。加权平均风险资产的计算是根据每一项资产、交易对手及任何合格担保物的性质，以反映其预计的信用、市场及其他相关的风险。这个计算方法也适用于表外敞口，加上一些以反映其或有损失特性的调整。

本行按照中国银行业监督管理委员会颁布的《商业银行资本充足率管理办法》以及《中国银监会关于银行业金融机构执行〈企业会计准则〉后计算资本充足率有关问题的通知》计算和披露核心资本充足率和资本充足率。

核心资本包括实收资本、资本公积、盈余公积、一般风险准备和未分配利润。附属资本包括一般准备。

	2011年12月31日	2010年12月31日
	人民币千元	人民币千元
核心资本净额	4,080,082	4,012,180
附属资本	124,031	108,184
资本净额	4,204,113	4,120,364
加权风险资产	5,461,690	7,254,070
核心资本充足率	74.70%	55.31%
资本充足率	76.97%	56.80%

第三部分 公司治理情况

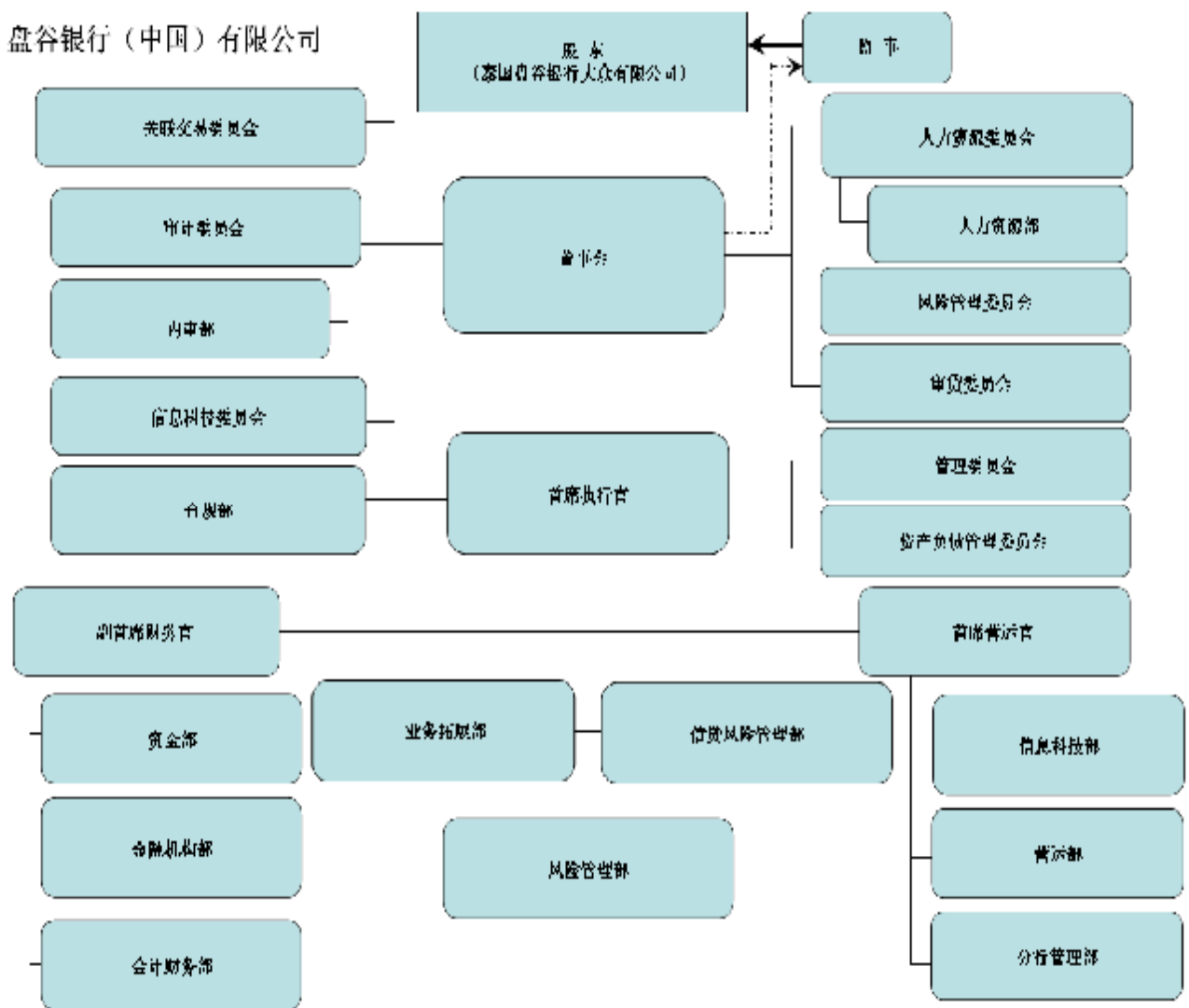
股东大会

盘谷银行（中国）有限公司（以下简称“盘谷中国”或“我行”）是由泰国盘谷银行（大众）有限公司独资设立的外商独资银行，因此无股东大会。

2011 年泰国盘谷银行（大众）有限公司作为盘谷中国的唯一股东，切实有效地履行了股东的职责。

盘谷中国部门与分支机构设置情况

盘谷中国总行的部门设置情况如下：



截至 2011 年 12 月 31 日，盘谷中国共设立了 4 家分行，分别是上海分行、北京分行、深圳分行以及厦门分行。

董事会的构成及其工作情况

截至 2011 年 12 月 31 日，盘谷中国董事会的构成如下：

Mr. Chartsiri Sophonpanich	董事长	陈智深 先生
Mr. Cui Guanbin	独立董事	崔官斌 先生
Mr. Gao Jilu	独立董事	高继鲁 先生
Mr. Cheung Yau Choi	独立董事	张幼才 先生
Ms. Rushda Theeratharathorn	董 事	李璇贞 女士
Ms. Niramarn Laisathi t	董 事	赖晓慧 女士
Mr. Kung Lin Cheng	董 事	孔令成 先生
Mr. Toh Chong	董 事	杜 聪 先生
Mr. Chiu Man Ching	董 事	赵文正 先生
Mr. Suwatchai Songwani ch	董 事、首席执行官	洪钦雄 先生
Ms. Chow Ai Kiow	董 事、首席营运官	徐爱娇 女士

由于健康原因，原董事会副主席陈海洲先生向董事会提出辞呈。董事会批准陈海洲先生的辞职，并于 2011 年 8 月 1 日开始生效。因此，董事会现包含 11 位董事：其中 3 位独立董事、6 位非执行董事和 2 位执行董事。

2011 年，盘谷中国共举行了 8 次董事会会议；其中 4 次会议是根据《公司章程》所规定的，另 4 次为额外召开的会议。

此外，董事会下设各委员会，即风险管理委员会，审计委员会，信贷委员会，信息科技管理委员会，人力资源委员会和关联交易委员会。各专门委员会履行了各委员会职权范围中规定的角色和责任。其中，审计委员会、风险管理委员会在 2011 年召开了 6 次委员会会议，平均出席率为 88%；信贷委员会召开了 45 次委员会会议，频次约为每周一次；风险管理委员会共召开了 7 次委员会会议，平均出席率为 94%；关联交易委员会召开了 3 次委员会会议，平均出席率为 89%；信息科技管理委员召开了 12 次委员会会议，平均出席率为 88%；人力资源委员会召开了 4 次委员会会议，平均出席率为 88%。

我行有 3 位独立董事：

1) 崔官斌先生（退休）：

2011 年，崔官斌先生参加了全部 8 次董事会会议，同时履行作为关联交易委员会委员的职责，和作为审计委员会主席的职责。

2) 高继鲁先生（退休）：

2011 年，高继鲁先生参加了全部 8 次董事会会议并履行作为关联交易委员会委员的职责，和作为审计

委员会主席的职责。

3) 张幼才先生: 2011年张幼才先生不担任专门委员会委员, 但他在董事会会议中以业务顾问的角色贡献自己的才智。因此, 张幼才先生履行作为董事会独立董事的职责, 也履行出席董事会会议的职责。

监事的履职情况

目前, 蓬贴·吉沙那育廷先生担任我行唯一的监事。蓬贴·吉沙那育廷先生参加了8次董事会会议以进行监督。他适时的向董事会提出问题并提供建议供董事会考量。他与各高级管理层进行独立会议, 特别是与内审部一起审查、了解由监管部门、内部审计、外部审计以及母行审计人员提出的问题。我行管理层在此类与监事召开的会议上讨论风险管理的改进、内部控制的改进等问题, 从中受益匪浅。

高级管理层成员构成及其履职情况

目前我行高级管理层均为盘谷中国全职雇员, 包括但不限于:

姓名	职位
Mr. Suwatchai Songwani ch (洪钦雄)	首席执行官
Ms. Chow Ai Kiow (Maria) (徐爱娇)	首席营运官
Ms. Yu Qian (俞茜)	合规负责人
Mr. Mok Yu Hei (莫宇熙)	内审负责人
Mr. Jason Wu (伍介山)	上海分行行长
Mr. Chiravit Supatanakul (何智伟)	北京分行行长
Mr. Simon Yan (严树明)	厦门分行行长
Mr. Watcharapong Pornchai chanakit (陈华东)	深圳分行行长

同时作为单独个体和集体, 高级管理层拥有丰富知识, 胜任能力和个人素质, 包括专业知识和个人正直品质。

我行的高级管理层对首席执行官负责并定期通过首席执行官或各专门委员会向董事会报告。

在董事会授权下, 首席执行官全权负责我行的日常运营。高级管理层的个人人员对于其相关职能拥有足够的知识和经验, 如财务、信贷、营运等, 并且对于当地市场做法和法律及监管要求有合理见解。

在首席执行官领导下, 高级管理层在各自职能范围内履行角色和任务:

- l 确保完全实施董事会批准的政策和流程。
- l 定期进行相关风险评估, 识别并解决由于业务环境或监管要求变化产生的风险。
- l 改进和监控风险管理和内部控制。

- l 确保符合监管要求。
- l 在相关职能方面为员工提供持续培训，以紧跟监管变化、业务扩张。

第四部分 年度重大事项

本行 2011 年度未有需披露的重大事项。